

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 94 — 859

**22 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorps herwaarderingsprojecten**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, I, 4°;

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1993, inzonderheid op de basisallocatie 83.15.76;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 juni 1989 houdende vaststelling van de procedure inzake de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die door of op initiatief van regionale of lokale besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 maart 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaams Gewest voor de uitvoering van stads- en dorps herwaarderingsprojecten;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 december 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 21 december 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Vlaamse minister bevoegd voor huisvesting dringend het door hem goedgekeurde investeringsprogramma 1993 inzake huisvestingsprojecten in toepassing van het besluit van de Vlaamse regering van 2 augustus 1991 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor subsidiëring van inbreidingsgerichte huisvestingsprojecten in kansarme buurten, dient te kunnen laten uitvoeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting en van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 25 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorps herwaarderingsprojecten wordt aangevuld als volgt :

« Artikel 20, eerste alinea, is niet van toepassing voor :

1° de huisvestingsprojecten die door de Vlaamse minister bevoegd voor de huisvesting worden goedgekeurd op het investeringsprogramma Huisvesting voor 31 december 1993;

2° de huisvestingsprojecten die samenvallen met de beoogde operaties op voorwaarde dat de advies- en inspraakprocedure voorzien in de artikelen 6 t.e.m. 12 werd gerespecteerd en de gemeenteraadsbeslissing zoals gestipuleerd in artikel 12, werd genomen voor 1 juli 1994. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 22 september 1993.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de ruimtelijke ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken,  
Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,

T. KELCHTERMANS

—  
TRADUCTION

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

F. 94 — 859

**22 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans l'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réforme institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, I, 4°;

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1993, notamment l'allocation de base 83.15.76;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 1989 fixant la procédure relative à l'octroi de subsides pour certains travaux, fournitures et services exécutés par des pouvoirs régionaux ou locaux ou par des personnes morales assimilées ou à leur initiative, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 mars 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans l'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances donné le 18 décembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 21 décembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'urgence que le Ministre flamand chargé du logement soit en mesure de faire exécuter le programme d'investissement 1993 approuvé en matière de projets de logement en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 août 1991 fixant les conditions d'octroi de subventions aux projets de logement de comblement dans les quartiers défavorisés;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement et du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures;

Après délibération,

Arrêté :

**Article 1er.** L'article 25 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans l'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale est complété comme suit :

« L'article 20, 1er alinéa, ne s'applique pas :

1° aux projets de logement qui sont approuvés au programme d'investissement du Logement par le Ministre flamand chargé du logement avant le 31 décembre 1993;

2° aux projets de logement qui coïncident avec les opérations envisagées à condition que la procédure d'avis et de participation prévue dans les articles 6 à 12 compris ait été respectée et que la décision du conseil communal ait été prise avant le 1er juillet 1994, tel que stipulé dans l'article 12. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à partir du 22 septembre 1993.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand des Travaux publics,  
de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

T. KELCHTERMANS

N. 94 — 860

**19 JANUARI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van artikel 89, § 4, 2° van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988  
houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij het decreet van 20 maart 1984 en gewijzigd bij het decreet van 30 mei 1985;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding, inzonderheid op artikel 89, § 4, 2° ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1991;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 7 december 1993;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 december 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 5 januari 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringende maatregelen moeten genomen worden om het beoepsopleidingsinstrumentarium te optimaliseren in het kader van een preventief beleid ten aanzien van ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 89, § 4, 2° van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de werknemers die met werkloosheid bedreigd worden :

a) ingeval van collectief ontslag, na kennisgeving aan de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende het collectief ontslag;

b) ingeval van individueel ontslag, indien zij tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervullen :

— kennis gekregen hebben van de opzegging overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;